



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

---

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

---

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

---

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.

## UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

GENÈVE

## CONSEIL

**Vingt-cinquième session ordinaire  
Genève, 24 et 25 octobre 1991****RAPPORT SUR L'ETAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX DU COMITE TECHNIQUE  
ET DES GROUPES DE TRAVAIL TECHNIQUES**établi par le Bureau de l'Union

## COMITE TECHNIQUE

1. Conformément à une décision prise par le Conseil à sa vingt-quatrième session ordinaire, la vingt-septième session du Comité technique se tiendra du 16 au 18 octobre 1991, la semaine précédant celle de la session ordinaire prochaine du Conseil. Un rapport intérimaire sur la vingt-sixième session du Comité technique a été publié sous la cote C/24/10 Add.2. Un rapport intérimaire sur la prochaine session du Comité technique sera soit présenté oralement au cours de la session ordinaire du Conseil, soit publié dans un additif du présent document. Aussi, en ce qui concerne le Comité technique, le présent document traite-t-il essentiellement du programme de la vingt-septième session.

2. La vingt-septième session du comité se tiendra du 16 au 18 octobre 1991 à Genève. Le comité prévoit d'examiner pendant cette session les points suivants : rapports sur l'état d'avancement des travaux des groupes de travail techniques; rapport sur la révision de la Convention UPOV; questions soumises par les groupes de travail techniques; méthodes, techniques et matériel nouveaux d'examen des variétés; discussions sur la coopération avec les obtenteurs pour l'examen des variétés; discussions sur la question des écarts minimaux entre variétés; définition et examen des variétés hybrides.

En outre, le Comité technique devra prendre des décisions sur les principes directeurs d'examen suivants, qui lui seront soumis pour adoption définitive par les groupes de travail techniques :

TG/44/5(proj.)	Tomato/Tomate/Tomato (révision)
TG/59/5(proj.)	Lily/Lis/Lilie (révision)
TG/132/2(proj.)	Dieffenbachia/Dieffenbachia/Dieffenbachia
TG/133/2 (proj.)	Hydrangea/Hortensia/Hortensie
TG/136/3(proj.)	Parsley/Persil/Petersilie
TG/137/2(proj.)	Blueberry/Myrtille/Heidelbeere
TG/138/2(proj.)	Jostaberry/Caseillier/Jostabeere
TG/139/2(proj.)	Lingonberry/Airelle rouge/Preiselbeere
TG/140/2(proj.)	Pot Azalea/Azalée en pot/Topfazalee

#### GROUPES DE TRAVAIL TECHNIQUES

##### Rapport sur l'état d'avancement des travaux du Groupe de travail technique sur les plantes agricoles (TWA)

3. Le Groupe de travail technique sur les plantes agricoles (TWA) a tenu sa vingtième session à Beltsville, MD (Etats-Unis d'Amérique), du 13 au 17 mai 1991, sous la présidence de M. Camlin (Royaume-Uni). Au cours de cette session, dont le compte rendu complet a été publié sous la cote TWA/20/9 Prov., le TWA s'est penché sur la révision des projets de principes directeurs d'examen du maïs, du colza et du lin. Il a confié au Groupe de travail technique sur les plantes potagères le soin de poursuivre les travaux de révision des principes directeurs d'examen du pois. En plus des questions touchant aux principes directeurs d'examen, le TWA a abordé ou repris l'examen des questions suivantes :

i) l'introduction du critère de variété "essentiellement dérivée" dans le texte de 1991 de la Convention UPOV;

ii) les possibilités d'une coopération plus active avec les obtenteurs pour l'examen des variétés; il a noté plus particulièrement l'examen pratiqué aux Etats-Unis d'Amérique et en Nouvelle-Zélande et celui prévu au Canada, ainsi que l'examen des variétés de maïs à l'étude en France;

iii) l'application de l'électrophorèse dans le cadre de l'examen DHS et ses incidences éventuelles sur la notion de distinction;

iv) les différentes notions de variétés pour le colza (variété de lignée pure, population à base génétique étroite, variété hybride, variété synthétique);

v) le changement proposé pour le groupement des espèces de Brassica à des fins de dénomination, qu'il a rejeté.

vi) Par ailleurs, il a créé le Sous-groupe de l'application de l'électrophorèse aux céréales, le Sous-groupe sur le colza et le Sous-groupe sur le maïs.

4. La vingt et unième session du TWA se tiendra à Menstrup Kro (Danemark), du 16 au 19 juin 1992. Le Sous-groupe de l'application de l'électrophorèse aux céréales se réunira à Hanovre (Allemagne), les 8 et 9 octobre 1991, le Sous-groupe sur le colza à La Minière (France), les 23 et 24 octobre 1991, et le Sous-groupe sur le maïs à La Minière (France), du 18 au 20 février 1992. A

sa prochaine session, le TWA prévoit d'examiner les rapports des sous-groupes susmentionnés et d'en prendre note, et aussi de poursuivre ou de commencer les travaux sur les principes directeurs révisés ou nouveaux d'examen du pois (révision), du maïs (révision), du colza (révision), du lin (révision), de la betterave fourragère et du soja. Il prévoit également d'examiner les questions suivantes : coopération avec les obtenteurs pour l'examen des variétés; électrophorèse et observation par la couleur dans le cadre de l'examen des variétés; méthodes statistiques.

Rapport sur l'état d'avancement des travaux du Groupe de travail technique sur les systèmes d'automatisation et les programmes d'ordinateur (TWC)

5. Le Groupe de travail technique sur les systèmes d'automatisation et les programmes d'ordinateurs (TWC) a tenu sa neuvième session à La Minière, Guyancourt (France), du 29 au 31 mai 1991, sous la présidence de M. K. Kristensen (Danemark). Au cours de cette session, dont le compte rendu détaillé a été publié sous la cote TWC/9/12 Prov., le TWC a abordé ou repris l'examen des questions suivantes et pris les décisions ci-après :

i) il a examiné la question de savoir si les mots "par au moins un caractère" dans le texte de 1991 de la Convention UPOV permet d'appliquer l'analyse multivariate à des fins de distinction;

ii) il a modifié l'abréviation utilisée pour l'analyse globale sur plusieurs années qui est désormais COYD pour la distinction et COYU pour l'uniformité, et a adapté les programmes d'ordinateur correspondants pour qu'ils puissent être exploités sur un ordinateur personnel, pour que les données manquantes puissent être traitées et que les ensembles de données portant sur deux et trois ans, respectivement, puissent être calculées en un seul passage sur machine;

iii) il a continué d'étudier le programme pour le calcul de la plus petite différence significative à long terme à partir de données provenant d'essais passés, pour l'examen d'un nombre réduit de variétés;

iv) il a poursuivi ses débats sur le critère d'uniformité sur plusieurs années (COYU) et approuvé provisoirement des niveaux de probabilité qui permettront une transition facile entre le critère actuel et le nouveau critère;

v) il a proposé d'apporter une modification à la règle concernant les plantes aberrantes tolérées figurant dans l'Introduction générale aux principes directeurs d'examen pour les variétés essentiellement autogames afin de donner à cette règle un fondement statistique plus solide;

vi) il a réexaminé les propositions concernant une structure commune des données pour le traitement des données électrophorétiques;

vii) il a poursuivi ses débats sur les programmes permettant de choisir les variétés les plus proches d'une variété candidate;

viii) il a poursuivi ses débats sur la description variétale normalisée à partir d'une sélection de caractères tirés des principes directeurs d'examen du pois, du blé, de l'orge et de l'avoine;

ix) il a poursuivi ses débats sur l'échange d'informations sous forme électronique et, pour commencer, de descriptions publiées de variétés pour qu'il soit plus facile de les incorporer sous forme électronique directement dans un autre système informatique;

x) il a examiné les possibilités d'accès aux données internationales et décidé de diffuser un document à ce sujet aux autres groupes de travail techniques;

xi) il a continué de mettre à jour sa liste de programmes qui peuvent être intégrés facilement dans d'autres systèmes informatiques concernant les variétés;

xii) il a débattu de nouveau de façon approfondie de la différence entre écarts minimaux et calcul de la plus petite différence significative;

xiii) il a revu les documents concernant les méthodes statistiques examinés dans le passé et élaborera un index pour qu'il soit plus facile de retrouver les documents afin que ses nouveaux membres puissent comprendre plus aisément ses travaux et réalisations.

6. La dixième session du TWC se tiendra à Wageningen (Pays-Bas), du 2 au 4 juin 1992. A cette session, le TWC envisage d'aborder ou de reprendre l'examen des points suivants : analyse de la distinction sur plusieurs années (COYD) et plus petite différence significative à long terme; analyse de l'uniformité sur plusieurs années (COYU); examen de l'homogénéité; analyse multivariate; description des variétés (format électronique pour le transfert des descriptions de variétés, notations de l'UPOV); accès aux données internationales; programmes pouvant être intégrés facilement dans d'autres systèmes informatiques des services des Etats Membres concernant les variétés; écarts minimaux entre variétés; révision des documents sur les méthodes statistiques examinés lors de sessions précédentes; traitement de caractères déterminés visuellement.

#### Rapport sur l'état d'avancement des travaux du Groupe de travail technique sur les plantes fruitières (TWF)

7. Le Groupe de travail technique sur les plantes fruitières (TWF) a tenu sa vingt-deuxième session à Bordeaux (France), du 11 au 14 juin 1991, sous la présidence de M. B. Spellerberg (Allemagne). Au cours de cette session, dont le compte rendu complet a été publié sous la cote TWF/22/4 Prov., le TWF a terminé ses travaux sur les projets de principes directeurs d'examen de la myrtille, du Ribes nidigrolaria et de l'airelle rouge, qui vont être présentés maintenant au Comité technique pour adoption définitive. Il a aussi examiné les projets de principes directeurs d'examen des agrumes (révision), des porte-greffes de prunus et du poirier du Japon, sur lesquels il devra néanmoins revenir lors de sa prochaine session. En outre, le TWF a abordé ou repris l'examen de plusieurs autres questions et est arrivé aux conclusions suivantes :

i) il a noté que le nouveau critère de "variété essentiellement dérivée" pourrait avoir une incidence importante sur les variétés fruitières, notamment sur certaines espèces comme le pommier, dont la plupart des variétés ont été obtenues par mutation, et il fera une étude sur les variétés parentales des variétés de pommier actuelles;

ii) il a demandé au Comité technique d'envisager l'élaboration d'un système d'échange électronique d'informations publiées dans les bulletins nationaux, de préférence sur une base internationale par l'UPOV;

iii) il a poursuivi ses débats sur la coopération avec les obtenteurs pour l'examen des variétés, mais a dit préférer que la description des variétés soit faite par le service national;

iv) il a réexaminé la question de l'application de méthodes nouvelles, notamment l'électrophorèse et l'analyse d'images, à l'examen des variétés et a confirmé sa position selon laquelle l'introduction de l'électrophorèse est moins nécessaire pour les espèces qui relèvent de son domaine de compétence, les caractères classiques à disposition étant suffisants pour distinguer les variétés.

8. La vingt-troisième session du TWF se tiendra à Nelspruit (Afrique du Sud) du 24 août au 2 septembre 1992. Au cours de cette session, le TWF prévoit d'achever ses travaux sur les principes directeurs d'examen des agrumes (révision), des porte-greffes de prunus et du poirier du Japon en vue de les soumettre au Comité technique pour adoption définitive. Par ailleurs, il abordera ou reprendra l'examen des documents de travail sur les principes directeurs d'examen du pommier (révision), du poirier (révision) et du cerisier (révision). Il compte aussi examiner les autres questions suivantes : observations relatives aux couleurs; méthodes, techniques et matériel (nouveaux) d'examen des variétés; méthodes statistiques; état sanitaire du matériel végétal, mutations et écarts minimaux; variétés essentiellement dérivées, échange électronique de données.

Rapport sur l'état d'avancement des travaux du Groupe de travail technique sur les plantes ornementales et les arbres forestiers (TWO)

9. Le Groupe de travail technique sur les plantes ornementales et les arbres forestiers (TWO) a tenu sa vingt-quatrième session à Cambridge (Royaume-Uni), du 24 au 28 juin 1991, sous la présidence de Mme E. Buitendag (Afrique du Sud). Au cours de cette session, dont le compte rendu détaillé a été publié sous la cote TWO/24/12 Prov, le TWO a achevé ses travaux sur les principes directeurs d'examen du lis (révision), du dieffenbachia, de l'hortensia et de l'azalée en pot en vue de les soumettre au Comité technique pour adoption définitive. Il a aussi achevé ses travaux sur les principes directeurs d'examen de l'aster en vue de les soumettre aux organisations professionnelles pour observations. En plus des questions touchant à l'élaboration ou à la révision de principes directeurs d'examen, le groupe de travail a abordé ou repris l'examen de plusieurs autres questions, avec les résultats suivants :

i) il a pris note de la révision de la Convention UPOV et examiné de façon approfondie les effets possibles de l'expression "au moins un caractère" sur l'application de l'analyse multivariée, des mots "expression [du] caractère" sur la possibilité d'appliquer le polymorphisme de la longueur des fragments de restriction à des fins de distinction, ainsi que les conséquences du critère de variété "essentiellement dérivée" dans son domaine de compétence, la mutation étant l'une des principales techniques d'amélioration;

ii) il a examiné de façon approfondie le problème de la multitude de clones existants dans certaines espèces forestières (par suite de l'obligation légale pour les sylviculteurs d'utiliser un grand nombre de clones différents pour leurs plantations) qui l'empêche actuellement d'achever son projet de

principes directeurs d'examen de l'épicéa commun; il rassemblera des renseignements sur les méthodes utilisées par les sylviculteurs pour séparer les clones et déterminera ensuite si le caractère particulier de la situation justifie une méthode différente de celle appliquée dans les principes directeurs d'examen ordinaires;

iii) il continuera de rassembler des données sur certaines espèces à partir de divers bulletins nationaux;

iv) il a poursuivi ses débats sur l'échange international de données et a proposé au Comité technique que l'UPOV établisse une base de données informatique centrale;

v) il a examiné de façon approfondie les problèmes d'homogénéité et de stabilité des variétés d'espèces ayant des taux élevés de mutation et prendra des décisions cas par cas lorsqu'il élaborera des principes directeurs d'examen ou révisera ceux qui existent déjà;

vi) il a pris note des rapports sur la coopération avec les obtenteurs pour l'examen des variétés, mais la majorité de ses membres ont réaffirmé que les observations relatives aux plantes doivent être faites par les experts gouvernementaux;

vii) il a poursuivi ses débats sur l'utilisation accrue de cultures tissulaires et suivra la question de près;

viii) il a pris note de la liste mise à jour des ouvrages et documents de référence et il vérifiera et complétera toutes les inscriptions concernant les espèces ornementales.

10. La vingt-cinquième session du TWO se tiendra à Stellenbosch (Afrique du Sud), du 27 août au 7 septembre 1992. Au cours de cette session, le groupe de travail prévoit d'achever ses travaux sur les principes directeurs d'examen de l'aster en vue de les soumettre au Comité technique pour adoption définitive; il examinera aussi des documents de travail sur les principes directeurs d'examen du weigela, du pyracantha, de l'iris, de l'anigozanthos, du chrysanthème (révision), de la gentiane, du limonium, du saintpaulia (révision), de la lavande et du lavandin. Il compte aussi examiner les points suivants : questions à soumettre au TWC; observations relatives aux couleurs; méthodes, techniques et matériel nouveaux d'examen des variétés; analyse multivariée; base de données informatique centrale; homogénéité des espèces à multiplication végétative; variétés issues de clonages multiples; liste des espèces dont des variétés sont examinées; principes directeurs généraux d'examen des espèces ornementales. Le TWO a déjà pris note d'une invitation à tenir sa session de 1993 à Antibes (France).

#### Rapport sur l'état d'avancement des travaux du Groupe de travail technique sur les plantes potagères (TWV)

11. Le Groupe de travail technique sur les plantes potagères (TWV) a tenu sa vingt-quatrième session à Kecskemét (Hongrie), du 4 au 7 juin 1991, sous la présidence de M. N.P.A. van Marrewijk (Pays-Bas). Au cours de cette session, dont le compte rendu complet a été publié sous la cote TWV/24/10 Prov, le TWV a achevé ses travaux sur les principes directeurs révisés d'examen du persil et de la tomate, qui vont être présentés au Comité technique pour adoption définitive; il a aussi terminé ses travaux sur les principes directeurs d'examen du chou (révision), du haricot (révision) et du pois (révision), en

vue de leur présentation aux organisations professionnelles pour observations. Par ailleurs, il a examiné un document de travail sur les principes directeurs d'examen de la pastèque sur lequel il devra néanmoins revenir à la session prochaine. En outre, le TWV a abordé ou repris l'examen de plusieurs autres questions, avec les résultats suivants :

i) il a examiné les difficultés que pose l'application de l'analyse de la distinction sur plusieurs années (COYD) et a proposé au Comité technique de revoir sa décision concernant l'application de cette méthode aux plantes potagères;

ii) il a examiné les problèmes de dénomination des variétés dans les classes 5 et 6 des recommandations de l'UPOV relatives aux dénominations variétales, et proposé au Comité technique d'inclure les espèces Brassica chinensis et Brassica pekinensis dans la classe 5 pour des raisons d'ordre commercial.

12. Compte tenu de l'important arriéré de travail de révision des principes directeurs d'examen, le TWV a décidé de tenir deux sessions en 1992. La vingt-cinquième session se tiendra à l'ambassade d'Afrique du Sud à Paris (France) du 15 au 17 janvier 1992 et la vingt-sixième session, en Allemagne, du 23 au 26 juin 1992. Au cours des prochaines sessions, le TWV prévoit d'achever ses travaux sur les principes directeurs d'examen du chou (révision), du haricot (révision) et du pois (révision) en vue de leur présentation au Comité technique pour adoption définitive. Il prévoit aussi d'aborder ou de reprendre l'examen des documents de travail sur les principes directeurs d'examen des espèces suivantes : brocoli, chou-fleur (révision), pois chiche, concombre, cornichon (révision), cucurbita maxima, cucurbita moschata, ail, laitue (révision), oignon (révision), échalote, épinard (révision), pastèque, endive, onagre, poivron (révision), betterave rouge (révision). Il compte également examiner les points suivants : questions à soumettre au Groupe de travail technique sur les systèmes d'automatisation et les programmes d'ordinateur; écarts minimaux entre variétés; caractères de résistance à la maladie; méthodes, techniques et matériel nouveaux d'examen des variétés.

13. Le Conseil est invité à prendre note des renseignements qui précèdent et à approuver les programmes sus-mentionnés.

[Deux annexes suivent]



General Overview - Status of Test Guidelines (as per July 1, 1991)

* * Technical *	* Agricultural Crops *	* Fruit Crops *	* Ornamental Plants and Forest Trees *	* Vegetables *
* * Working Party *				
* Stage *				
*****				
* * adopted (total 131) *	* Barley	* Almond	* African Violet	* Asparagus
	* Bent	* Apple	* Alstroemeria	* Beetroot
	* Broad Bean,	* Apricot	* Anthurium	* Black Radish
	* Field Bean	* Avocado	* Apple	* Black Salsify,
	* Cocksfoot	* Banana	* Berberis	* Scorzonera
	* Common Vetch	* Black Currant	* Carnation	* Broad Bean,
	* Cotton	* Blackberry	* Chinchinchee	* Field Bean
	* Durum Wheat	* Cherry	* Christmas Cactus	* Brussels Sprouts
	* Flax, Linseed	* Chestnut	* Chrysanthemum	* Cabbage
	* Groundnut	* Citrus	* Crown of Thorns	* Carrot
	* Kentucky Bluegrass	* European Plum	* Easter Cactus	* Cauliflower
	* Lucerne	* Gooseberry	* Elatior Begonia	* Celeriac
	* Lupins	* Guava	* Euphorbia Fulgens	* Celery
	* Maize	* Hazelnut	* Exacum	* Chinese Cabbage
	* Meadow Fescue,	* Japanese Plum	* Forsythia	* Cornsalad
	* Tall Fescue	* Kiwifruit	* Freesia	* Cucumber, Gherkin
	* Oats	* Macadamia	* Gerbera	* Curly Kale
	* Peas	* Mango	* Gladiolus	* Egg Plant
	* Potato	* Olive	* Impatiens	* Endive
	* Rape	* Peach	* Juniper	* French Bean
	* Red Clover	* Pear	* Kalanchoe	* Kohlrabi
	* Rice	* Persimon (Kaki)	* Lachenalia	* Leaf Beet
	* Rye	* Quince	* Lagerstroemia	* Leek
	* Ryegrass	* Raspberry	* Leucadendron	* Lettuce
	* Safflower	* Red and White	* Leucospermum	* Melon
	* Sheep's Fescue,	* Currant	* Lily	* Onion
	* Red Fescue	* Strawberry	* Ling, Scotch	* Peas
	* Sorghum	* Vine	* Heather	* Radish
	* Soya Bean	* Walnut	* Narcissi	* Rhubarb
	* Sunflower		* Poinsettia	* Runner Bean
	* Swede		* Poplar	* Spinach
	* Timothy		* Protea	* Swede
	* Triticale		* Regal Pelargonium	* Sweet Pepper
	* Turnip, Turnip Rape		* Rhododendron	* Tomato
	* Wheat		* Rose	* Turnip, Turnip
	* White Clover		* Spathiphyllum	* Rape
			* Streptocarpus	* Vegetable Marrow,
			* Tuberous Begonia	* Squash
			* Hybrids	
			* Tulip	
			* White Cedar	
			* Willow	
			* Zonal Pelargonium,	
			* Ivy-leaved	
			* Pelargonium	
*****				
* * Technical Committee to adopt (total 9) *		* Blueberry	* Dieffenbachia	* Parsley
		* Jostaberry	* Hydrangea	* Tomato°
		* Lingonberry	* Lily°	
			* Pot Azalea	
*****				
* * professional organizations to comment (total 6) *	* Peas°		* Aster	* Cabbage°
			* Chrysanthemum°	* French Bean°
			* Norway Spruce	* Peas°
*****				
* * in preparation or planned *	* Barley°	* Apple°	* African Violet°	* Beetroot°
	* Flax, Linseed°	* Apricot°	* Gentiana	* Broccoli
	* Fodder Beet	* Cherry°	* Iris (bulbous)	* Cauliflower°
	* Maize°	* Chokeberry	* Kangaroo Paws	* Chick-pea
	* Oats°	* Citrus°	* Lavender	* Chives
	* Rape°	* Japanese Pear	* Limonium	* Cucumber,
	* Soya Bean°	* Pear°	* Pyracantha	* Gherkin°
	* Wheat°	* Prunus Rootstocks	* Weigela	* Cucurbita maxima
				(Pumpkin)
				* Cucurbita
				* moschata
				* Dill
				* Garlic
				* Lettuce°
				* Oenothera
				* Onion°
				* Shallot
				* Spinach°
				* Sweet Pepper°
				* Watermelon
				* Witlof, Chicory

° = (revision)



Allgemeiner Ueberblick - Stand der Prüfungsrichtlinien (vom 1. Juli 1991)

* Technische *	* Landwirtschaft- liche Arten *	* Obstarten *	* Zierpflanzen und Pestliche Baumarten *	* Gemüsearten *
* Stadium *				
* Baumwolle	* Apfel	* Apfel	* Apfel	* Aubergine
* Dicke Bohne,	* Aprikose	* Aprikose	* Berberitze	* Bleichsellerie
* Ackerbohne	* Avocado	* Avocado	* Besenheide	* Blumenkohl
* Erbsen	* Banane	* Banane	* Christudorn	* Bohne
* Erdnuss	* Birne	* Birne	* Chrysantheme	* Chinakohl
* Gerste	* Brombeere	* Brombeere	* Drehfrucht	* Dicke Bohne,
* Hafer	* Erdbeere	* Erdbeere	* Edelpelargonie	* Ackerbohne
* Hartweizen	* Guave	* Guave	* Exacum	* Endivie
* Herbst-, Mairübe,	* Haselnuss	* Haselnuss	* Elatior Begonie	* Erbsen
* Rübsen	* Himbeere	* Himbeere	* Flamingoblume	* Feldsalat
* Kartoffel	* Kaki	* Kaki	* Forsythie	* Gartenkürbis
* Knaulgras	* Kastanie	* Kastanie	* Freesia	* Grünkohl
* Kohlrübe	* Kirsche	* Kirsche	* Gerbera	* Gurke
* Lein	* Kiwi	* Kiwi	* Gladiole	* Herbst-, Mairübe,
* Lieschgras	* Macadama	* Macadama	* Impatiens	* Rübsen
* Lupinen	* Mandel	* Mandel	* Inkalilie	* Knollensellerie
* Luzerne	* Mango	* Mango	* Kalanchoe	* Kohlrabi
* Mais	* Olive	* Olive	* Knollenbegonie	* Kohlrübe
* Mohrenhirse	* Ostasiatische	* Ostasiatische	* Korallenranke	* Kopfkohl
* Raps	* Pflaume	* Pflaume	* Lachenalia	* Mangold
* Reis	* Pfirsich	* Pfirsich	* Lagerstroemia	* Melone
* Roggen	* Pflaume	* Pflaume	* Lebensbaum	* Möhre
* Rotklee	* Quitte	* Quitte	* Leucadendron	* Paprika
* Saatwicke	* Rebe	* Rebe	* Leucospermum	* Porree
* Saflor	* Rote und Weisse	* Rote und Weisse	* Lilie	* Prunkbohne
* Schaf-, Rot-	* Johannisbeere	* Johannisbeere	* Milchstern	* Radieschen
* schwingel	* Schwarze	* Schwarze	* Narzisse	* Rettich
* Sojabohne	* Johannisbeere	* Johannisbeere	* Nelke	* Rhabarber
* Sonnenblume	* Stachelbeere	* Stachelbeere	* Osterkaktus	* Rosenkohl
* Straussgras	* Walnuss	* Walnuss	* Pappel	* Rote Rübe
* Triticale	* Zitrus	* Zitrus	* Poinsettie	* Schwarzwurzel
* Weidelgras			* Protea	* Salat
* Weisklee			* Rhododendron	* Spargel
* Weizen			* Rose	* Spinat
* Wiesenrispe			* Spathiphyllum	* Tomate
* Wiesen-, Rohr-			* Tulpe	* Zwiebel
* schwingel			* Usambaraveilchen	
			* Wacholder	
			* Weide	
			* Weihnachtskaktus	
			* Zonalpelargonie,	
			* Efeupelargonie	
* Vom Technischen*	* Heidelbeere	* Heidelbeere	* Dieffenbachia	* Petersilie
* Ausschuss an-	* Jostabeere	* Jostabeere	* Hortensie	* Tomate°
* zunehmen	* Preiselbeere	* Preiselbeere	* Lilie°	
* (insgesamt 9)			* Topfazalee	
* an die Berufs-	* Erbsen°	* Erbsen°	* Aster	* Bohne°
* verbände zur			* Chrysantheme°	* Erbsen°
* Stellungnahme			* Gemeine Fichte	* Kopfkohl°
* (insgesamt 6)				
	* Gerste°	* Apfel°	* Echter Lavendel	* Blumenkohl°
	* Hafer°	* Apfelbeere	* Enzian	* Brokkoli
	* Lein°	* Aprikose°	* Feuerdorn	* Dill
	* Mais°	* Birne°	* Iris (zwiebel-	* Gurke°
	* Raps°	* Japanische Birne	* bildende)	* Kichererbse
	* Runkelrübe	* Kirsche°	* Känguruhblume	* Knoblauch
	* Sojabohne	* Prunus-Unterlagen	* Lavendel	* Moschuskürbis,
	* Weizen°	* Zitrus	* Usambaraveilchen	* Bismakürbis
In			* Widerstoss,	* Nachtkerze
Vorbereitung			* Meerlavendel	* Paprika°
oder geplant			* Weigelie	* Riesenkürbis
				* Rote Rübe
				* Salat°
				* Schalotte
				* Schnittlauch
				* Spinat°
				* Wassermelone
				* Zichorie
				* Zwiebel°

## ANNEX II/ANNEXE II/ANLAGE II

Test Guidelines or Draft Test Guidelines (the latter with the indication "(proj.);" after the document number) Prepared or to be Prepared by the Office of the Union (as per July 1, 1991)

Principes directeurs d'examen ou leurs projets (pour ces derniers, la cote contient "(proj.);" préparés ou à préparer par le Bureau de l'Union (état au 1er juillet 1991)

Prüfungsrichtlinien und Entwürfe für Prüfungsrichtlinien (die letztgenannten mit dem Zusatz "(proj.);" nach der Dokumentnummer), die vom Verbandsbüro ausgearbeitet worden sind oder werden (Stand vom 1. Juli 1991)

Numerical Order of Test Guidelines<sup>#</sup>/  
Principes directeurs dans l'ordre numérique<sup>#</sup>/  
Numerische Anordnung der Prüfungsrichtlinien<sup>#</sup>

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	Year Année Jahr	English	français	deutsch	Latin
* TG/01/2	79	General Introduction	Introduction générale	Allgemeine Einführung	
* TG/02/4	80	Maize	Maïs	Mais	Zea mays L.
o TG/02/...?		Maize (revision)	Maïs (révision)	Mais (Revision)	Zea mays L.
* TG/03/8	81	Wheat	Blé	Weizen	Triticum aestivum L.
o TG/03/...?		Wheat (revision)	Blé (révision)	Weizen (Revision)	Triticum aestivum L.
* TG/04/7	90	Ryegrass	Ray-grass	Weidelgras	Lolium multiflorum Lam., L. perenne L. & hybrids/hybrides/Hybriden
* TG/05/4	85	Red Clover	Trèfle violet	Rotklee	Trifolium pratense L.
* TG/06/4	88	Lucerne	Luzerne	Luzerne	Medicago sativa L., Medicago X varia Martyn
* TG/07/4	81	Peas	Pois	Erbsen	Pisum sativum L. sensu lato
- TG/07/6(proj.)		Peas (revision)	Pois (révision)	Erbsen (Revision)	Pisum sativum L. sensu lato
* TG/08/4 + Corr.	84 85	Broad Bean, Field Bean	Fève, Féverole	Dicke Bohne, Ackerbohne	Vicia faba L.
* TG/09/4	88	Runner Bean	Haricot d'Espagne	Prunkbohne	Phaseolus coccineus L.

\* Adopted/Adoptés/Angenommen

+ Technical Committee to adopt/Auprès du Comité technique pour adoption/Vom Technischen Ausschuss anzunehmen

- Professional organizations to comment/Pour observations par les organisations professionnelles/Zuleitung an die Berufsverbände zur Stellungnahme

o In preparation or planned/En préparation ou prévus/In Vorbereitung oder geplant

# Reference numbers of Test Guidelines in alphabetical order of their English names are given at the end of this Annex/Les numéros de référence des principes directeurs d'examen en ordre alphabétique des noms français figurent à la fin de la présente annexe/Referenznummern der Prüfungsrichtlinien in alphabetischer Reihenfolge der deutschen Namen sind am Ende dieser Anlage angegeben

Stage/Doc. No. Etat no du doc. Stad im/Dok.-Nr.	Year Année Jahr	English	français	deutsch	Latin
* TG/10/7	88	Euphorbia Fulgens	Euphorbia fulgens	Korallenranke	Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch
* TG/11/7	90	Rose (vegetatively propagated varieties)	Rosier (variétés à multiplication végétative)	Rose (vegetativ ver- mehrte Sorten)	Rosa L.
* TG/12/4	82	French Bean	Haricot	Bohne	Phaseolus vulgaris L.
- TG/12/5(proj.)		French Bean (revision)	Haricot (révision)	Bohne (Revision)	Phaseolus vulgaris L.
* TG/13/4	81	Lettuce	Laitue	Salat	Lactuca sativa L.
o TG/13/...?		Lettuce (revision)	Laitue (révision)	Salat (Revision)	Lactuca sativa L.
* TG/14/5	86	Apple	Pommier	Apfel	Malus Mill.
o TG/14/...?		Apple (revision)	Pommier (révision)	Apfel (Revision)	Malus Mill.
* TG/15/1 + Corr.	74 77	Pear	Poirier	Birne	Pyrus communis L.
o TG/15/...?		Pear (revision)	Poirier (révision)	Birne (Revision)	Pyrus communis L.
* TG/16/4	85	Rice	Riz	Reis	Oryza sativa L.
* TG/17/3	83	African Violet	Saintpaulia	Usambaraveilchen	Saintpaulia ionantha H. Wendl.
* TG/18/4	86	Elatior Begonia	Bégonia elatior	Elatior-Begonie	Begonia-Elatior- hybrida/hybrides/ Hybriden, Syn.: Begonia X hiemalis Fotsch
* TG/19/7	81	Barley	Orge	Gerste	Hordeum vulgare L. sensu lato
o TG/19/...?		Barley (revision)	Orge (révision)	Gerste (Revision)	Hordeum vulgare L. sensu lato
* TG/20/7	81	Oats	Avoine	Hafer	Avena sativa L. & Avena nuda L.
o TG/20/...?		Oats (revision)	Avoine (révision)	Hafer (Revision)	Avena sativa L. & Avena nuda L.
* TG/21/7	81	Poplar	Peuplier	Pappel	Populus L.
* TG/22/6	84	Strawberry	Fraisier	Erdbeere	Fragaria L.
* TG/23/5	86	Potato	Pomme de terre	Kartoffel	Solanum tuberosum L.
* TG/24/5	81	Poinsettia	Poinsettia	Poinsettie	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch
* TG/25/8	90	Carnation (vegetatively propagated vari- eties)	Oeillet (variétés à multi- plication végé- tative)	Nelke (vegetativ ver- mehrte Sorten)	Dianthus L.
* TG/26/4	79	Chrysanthemum (Perennial)	Chrysanthème (vivace)	Chrysantheme (mehrjährig)	Chrysanthemum spec.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	Year Année Jahr	English	français	deutsch	Latin
- TG/26/5(proj.)		Chrysanthemum (Perennial) (revision)	Chrysanthème (vivace) (révision)	Chrysantheme (mehrjährig) (Revision)	Chrysanthemum spec.
* TG/27/6	84	Freesia (vegetatively propagated varieties)	Freesia (variétés à multi- plication végétative)	Freesie (vegetativ ver- mehrte Sorten)	Freesia Eckl. ex Klatt
* TG/28/8	87	Zonal Pelargonium, Ivy-leaved Pelar- gonium (revision)	Pélargonium zonal, Géranium- lierre P. (révision)	Zonalpelargonie, Efeupelargonie (Revision)	Pelargonium zonale hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait., P. peltatum hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait.
* TG/29/6	87	Alstroemeria	Alstroèmère	Inkalilie	Alstroemeria L.
* TG/30/6	90	Bent	Agrostide	Straussgras	Agrostis canina L., A. gigantea Roth, A. stolonifera L., & Agrostis capillaris L. (Syn A. tenuis Sibth.)
* TG/31/6	84	Cocksfoot	Dactyle	Knaulgras L.	Dactylis glomerata
* TG/32/6	88	Common Vetch	Vesce commune	Saatwicke	Vicia sativa L.
* TG/33/6	90	Kentucky Blue- grass, Smooth Stalked Meadow Grass	Pâturin des prés	Wiesenrispe	Poa pratensis L.
* TG/34/6	84	Timothy	Fléole	Lieschgras	Phleum pratense L. & Phleum bertolonii DC.
* TG/35/3	76	Cherry (Sweet, Sour & Duke Cherries, fruit varieties only)	Cerisier (Cerise douce, cerise acide et cerise proprement dite, variétés à fruits seulement)	Kirsche (Sorten von Süß- kirsche, Sauer- kirsche und Weichselkirsche, nur Obstsorten)	Prunus avium (L.) L., P. cerasus L. & hybrids/hybrides/ Hybriden
- TG/35/..?		Cherry (revision)	Cerisier (révision)	Kirsche (Revision)	Prunus avium (L.) L., P. cerasus L. & hybrids/hybrides/ Hybriden
* TG/36/3 + Corr.	77 78	Rape (forage rape included)	Colza (y compris colza fourrager)	Raps (einschliesslich Futterraps)	Brassica napus L.
o TG/36/...?		Rape (revision) (forage rape included)	Colza (révision) (y compris colza fourrager)	Raps (Revision) (einschliesslich Futterraps)	Brassica napus L.
* TG/37/7	88	Turnip, Turnip Rape	Navet, Navette	Herbst-, Mairübe, Rübsen	Brassica rapa L. emend. Metzg.
* TG/38/6	85	White Clover	Trèfle blanc	Weissklee	Trifolium repens L.
* TG/39/6	84	Meadow Fescue, Tall Fescue	Fétuque des prés, Fétuque élevée	Wiesen-, Rohr- schwingel	Festuca pratensis Huds. & Festuca arundinacea Schreb.
* TG/40/6	89	Black Currant	Cassis	Schwarze Johannisbeere	Ribes nigrum L.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	Year Année Jahr	English	français	deutsch	Latin
* TG/41/4	77	European Plum (fruit varieties, rootstocks ex- cluded)	Prunier européen (variétés à fruits à l'exclusion des porte-greffes)	Pflaume (fruchttragende Sorten, Unterla- gen ausgeschlossen)	Prunus domestica L. & Prunus insititia L.
* TG/42/3	76	Rhododendron	Rhododendron	Rhododendron	Rhododendron L.
* TG/43/6	86	Raspberry	Framboisier	Himbeere	Rubus idaeus L. & hybrids/hybrides/ Hybriden
* TG/44/3	76	Tomato	Tomate	Tomate	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.
+ TG/44/5(proj.)		Tomato (revision)	Tomate (révision)	Tomate (Revision)	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw.
* TG/45/3	76	Cauliflower	Chou-fleur, Brocoli (Brocoli à jets exclu)	Blumenkohl	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis
o TG/45/...?		Cauliflower (revision)	Chou-fleur, Brocoli (Brocoli à jets exclu) (révision)	Blumenkohl (Revision)	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. botrytis
* TG/46/3	76	Onion	Oignon	Zwiebel	Allium cepa L.
o TG/46/...?		Onion (revision)	Oignon (révision)	Zwiebel (Revision)	Allium cepa L.
* TG/47/5	85	Streptocarpus	Streptocarpus	Drehfrucht	Streptocarpus X hybridus Voss
* TG/48/3 + Corr.	76 78	Cabbage (White cabbage, red cabbage and Savoy cabbage)	Chou pommé (Chou cabus, chou rouge et chou de Milan)	Kopfkohl (Weisskohl, Rot- kohl und Wirsing)	Brassica oleracea L. var. capitata L. f. alba DC.; B. oleracea L. var. capitata L. f. rubra (L.) Thell.; B. oleracea L. var. bullata DC. & B. oleracea L. var. sabauda L.
- TG/48/4(proj.)		Cabbage (revision)	Chou pommé (révision)	Kopfkohl (Revision)	Brassica oleracea L. var. capitata (L.) Alef.
* TG/49/6	90	Carrot	Carotte	Möhre	Daucus carota L.
* TG/50/5	85	Vine	Vigne	Rebe	Vitis L.
* TG/51/6	87	Gooseberry	Groseillier à maquereau	Stachelbeere	Ribes uva-crispa L., R. grossularia L.
* TG/52/5	90	Red and White Currant	Groseillier à grappes	Rote und Weisse Johannisbeere	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. & W.O.J. Koch (Syn. Ribes rubrum L.), R. niveum Lindl.
* TG/53/3	77	Peach	Pêcher	Pfirsich	Prunus persica (L.) Batsch

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	Year Année Jahr	English	français	deutsch	Latin
* TG/54/6	90	Brussels Sprouts	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	Brassica oleracea L. convar. oleracea var. gemmifera DC.
* TG/55/3	77	Spinach	Epinard	Spinat	Spinacia oleracea L.
o TG/55/...?		Spinach (revision)	Epinard (révision)	Spinat (Revision)	Spinacia oleracea L.
* TG/56/3	78	Almond	Amandier	Mandel	Prunus amygdalus Batsch
* TG/57/3	80	Flax, Linseed	Lin	Lein	Linum usitatissimum L.
o TG/57/...?		Flax, Linseed (revision)	Lin (révision)	Lein (Revision)	Linum usitatissimum L.
* TG/58/3	78	Rye	Seigle	Roggen	Secale cereale L.
* TG/59/3	79	Lily (vegetatively propagated)	Lis (à multiplication végétative)	Lilie (vegetativ vermehrte)	Lilium L.
+ TG/59/5(proj.)		Lily (vegetatively propagated) (revision)	Lis (à multiplication végétative) (révision)	Lilie (vegetativ vermehrte) (Revision)	Lilium L.
* TG/60/3	78	Beetroot	Betterave rouge	Rote Rübe	Beta vulgaris L. var. esculenta
- TG/60/...?		Beetroot (revision)	Betterave rouge (révision)	Rote Rübe (Revision)	Beta vulgaris L. var. esculenta
* TG/61/3	78	Cucumber, Gherkin	Concombre, Cornichon	Gurken	Cucumis sativus L.
o TG/61/...?		Cucumber, Gherkin (revision)	Concombre, Cornichon (révision)	Gurken (Revision)	Cucumis sativus L.
* TG/62/3	78	Rhubarb	Rhubarbe	Rhabarber	Rheum rhabarbarum L.
* TG/63/3	80	Black Radish	Radis d'été, d'automne et d'hiver	Rettich	Rhaphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner
* TG/64/3	80	Radish	Radis de tous les mois	Radieschen	Rhaphanus sativus L. var. radicola Pers.
* TG/65/3	80	Kohlrabi	Chou-rave	Kohlrabi	Brassica oleracea L. var. gongylodes L.
* TG/66/3	79	Lupins	Lupins	Lupinen	Lupinus albus, L. angustifolius, L. luteus
* TG/67/4	80	Sheep's Fescue (including Hard Fescue), Red Fescue	Fétuque ovine (y compris Fétuque durette), Fétuque rouge	Schafschwingel (einschliesslich Härtlicher Schwingel), Rot- schwingel	Pestuca ovina L. sensu lato & P. rubra L.
* TG/68/3	79	Berberis (vegetatively propagated)	Berberis (à multiplication végétative)	Berberitze (vegetativ vermehrte)	Berberis L.
* TG/69/3	79	Forsythia	Forsythia	Forsythie	Forsythia Vahl
* TG/70/3 + Corr.	79 90	Apricot	Abricotier	Aprikose	Prunus armeniaca L.



Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-N.	Year Année Jahr	English	français	deutsch	Latin
o TG/70/...?		Apricot (revision)	Abricotier (révision)	Aprikose (Revision)	Prunus armeniaca L.
* TG/71/3	79	Hazelnut	Noisetier	Haselnuss	Corylus avellana L. & C. maxima Mill.
* TG/72/4	85	Willow (tree varieties only)	Saule (variétés arborescentes seulement)	Weide (nur Sorten von Baumweide)	Salix L.
* TG/73/6	88	Blackberry	Ronce fruitière	Brombeere	Rubus subgenus Euba- tus Sect. Moriferi & Ursini & hybrids/ hybrides/Hybriden
* TG/74/3	80	Celeriac	Céleri-rave	Knollensellerie	Apium graveolens L. var. rapaceum (Mill.) Gaud.
* TG/75/3	80	Cornsalad	Mâche	Feldsalat	Valerianella locusta L. & V. eriocarpa Desv.
* TG/76/3	80	Sweet Pepper	Piment	Paprika	Capsicum annum L.
o TG/76/...?		Sweet Pepper (revision)	Piment (révision)	Paprika (Revision)	Capsicum annum L.
* TG/77/6	89	Gerbera (vegetatively propagated)	Gerbera (à multiplication végétative)	Gerbera (vegetativ vermehrte)	Gerbera Cass.
* TG/78/3	80	Kalanchoe (vegetatively propagated)	Kalanchoë (à multiplication végétative)	Kalanchoe (vegetativ vermehrte)	Kalanchoë blossfeldiana v. Poelln. & its hybrids/ses hybrides/ihre Hybriden
* TG/79/3	80	White Cedar	Thuya du Canada	Lebensbaum	Thuya occidentalis L.
* TG/80/3	83	Soya Bean	Soja	Sojabohne	Glycine max (L.) Merrill
- TG/80/...?		Soya Bean (revision)	Soja (révision)	Sojabohne (Revision)	Glycine max (L.) Merrill
* TG/81/3	83	Sunflower	Tournesol	Sonnenblume	Helianthus annuus L. & Helianthus debilis Nutt.
* TG/82/3	82	Celery	Céleri-branche	Bleichsellerie	Apium graveolens L. var. dulce (Mill.) Pers.
* TG/83/3	82	Citrus (varieties of Oranges, Manda- rins, Lemons and Grapefruit; ex- cluding rootstock varieties)	Agrumes (variétés d'oran- ger, de mandari- nier, de citron- nier et de limet- tier, de pomélo; à l'exclusion des variétés porte- greffes)	Zitrus (Sorten von Orange, Mandarine, Zitrone und Grape- fruit; Unterlags- sorten ausge- schlossen)	Citrus L.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	Year Année Jahr	English	français	deutsch	Latin
o TG/83/...?		Citrus (varieties of Oranges, Mandarins, Lemons and Grapefruit; excluding rootstock varieties) (revision)	Agrumes (variétés d'orange, de mandarinier, de citronnier et de limettier, de pomélo; à l'exclusion des variétés porte-greffes) (révision)	Zitrus (Sorten von Orange, Mandarine, Zitrone und Grapefruit; Unterlags- sorten ausgeschlossen) (Revision)	Citrus L.
* TG/84/3	82	Japanese Plum (fruit varieties only)	Prunier japonais (variétés à fruits seulement)	Ostasiatische Pflaume (nur fruchttragende Sorten)	Prunus salicina Lindl. & other diploid plums/autres pruniers diploïdes/ andere diploïde Pflaumensorten
* TG/85/3	83	Leek	Poireau	Porree	Allium porrum L.
* TG/86/2	83	Anthurium (vegetatively propagated varieties)	Anthurium (variétés à multi- plication végétative)	Flamingoblume (vegetativ vermehrte Sorten)	Anthurium Schott
* TG/87/2	83	Narcissi (including Daffodils)	Narzisse, Jonquille	Narzisse	Narcissus L.
* TG/88/3	85	Cotton	Cotonnier	Baumwolle	Gossypium L.
* TG/89/3	84	Swede	Chou-navet	Kohlrübe	Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb.
* TG/90/3	84	Curly Kale	Chou frisé	Grünkohl	Brassica oleracea L. var. sabellica L.
* TG/91/3	84	Crown of Thorns	Epine du Christ	Christusdorn	Euphorbia milii Desmoulins & its hybrids/ses hybrides/seine Hybriden)
* TG/92/3	84	Persimmon (fruit varieties only)	Kaki (seulement variétés fruitières)	Kaki (nur Obstsorten)	Diospyros kaki L.
* TG/93/3	85	Groundnut	Arachide	Erdnuss	Arachis L.
* TG/94/3	85	Ling, Scotch Heather	Callune	Besenheide	Calluna vulgaris (L.) Hull.
* TG/95/3	85	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia	Lagerstroemia indica L.
- TG/96/1(proj.)		Norway Spruce (vegetatively propagated varieties)	Epicéa commun (variétés à multi- plication végétative)	Gemeine Fichte (vegetativ vermehrte Sorten)	Picea abies A. Dietr.
* TG/97/3	85	Avocado	Avocatier	Avocado	Persea americana Mill.
* TG/98/3	85	Kiwifruit	Actinidia	Kiwi	Actinidia chinensis Pl.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	Year Année Jahr	English	français	deutsch	Latin
* TG/99/3	85	Olive (vegetatively propagated fruit varieties)	Olivier (variétés fruitières à multiplication végétative)	Olive (vegetativ vermehrte Sorten zur Fruchterzeugung)	Olea europaea L.
* TG/100/3	85	Quince (fruit varieties and rootstock varieties)	Cognassier (variétés fruitières et variétés porte-greffes)	Quitte (Sorten zur Fruchterzeugung und Unterlagssorten)	Cydonia Mill. sensu stricto
* TG/101/3	87	Christmas Cactus	Cactus de Noël	Weihnachtskaktus	Schlumbergera Lem. including/y compris/einschliesslich Zygocactus K. Schum.
* TG/102/3	86	Impatiens	Impatiente	Impatiens	Impatiens L.
* TG/103/3	86	Juniper	Genévrier	Wacholder	Juniperus L.
* TG/104/4 + Add	87 88	Melon	Melon	Melone	Cucumis melo L.
* TG/105/3	87	Chinese Cabbage	Chou Chinois	Chinakohl	Brassica pekinensis L.
+ TG/106/3	87	Leaf Beet	Poirée	Mangold	Beta vulgaris L. var. vulgaris L.
* TG/107/3	88	Tuberous Begonia Hybrids	Bégonia tubéreux hybride	Knollenbegonie	Begonia X tuberybrida Voss
* TG/108/3	88	Gladiolus	Glaïeul	Gladiole	Gladiolus L.
* TG/109/3	87	Regal Pelargonium	Pélargonium des fleuristes	Edelpelargonie	Pelargonium grandiflorum hort. non Willd.
* TG/110/3	87	Guava (vegetatively propagated varieties)	Goyavier (variétés à multiplication végétative)	Guave (vegetativ vermehrte Sorten)	Psidium guajava L.
* TG/111/3	87	Macadamia (vegetatively propagated varieties)	Macadamia (variétés à multiplication végétative)	Macadamia (vegetativ vermehrte Sorten)	Macadamia integrifolia Maiden et Betche; M. tetraphylla L.A.S. Johnston & hybrids/hybrides/Hybriden
* TG/112/3	87	Mango (vegetatively propagated varieties)	Manguier (variétés à multiplication végétative)	Mango (vegetativ vermehrte Sorten)	Mangifera indica L.
* TG/113/2	87	Easter Cactus	Cactus jonc	Osterkaktus	Rhipsalidopsis Britt. et Rose, including/y compris/einschliesslich Epiphyllopsis Berger
* TG/114/3	88	Exacum	Exacum	Exacum	Exacum L.
* TG/115/3	88	Tulip	Tulipe	Tulpe	Tulipa L.
* TG/116/3	88	Black Salsify, Scorzonera	Salsifis noir, Scorsonère	Schwarzwurzel	Scorzonera hispanica L.
* TG/117/3	88	Egg Plant	Aubergine	Aubergine, Eierfrucht	Solanum melongena L.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	Year Année Jahr	English	français	deutsch	Latin
* TG/118/3	88	Endive	Chicorée	Endivie	Cichorium endivia L.
* TG/119/3	88	Vegetable Marrow, Squash	Courgette	Gartenkürbis, Zucchini	Cucurbita pepo L.
* TG/120/3	88	Durum Wheat	Blé dur	Hartweizen	Triticum durum Desf.
* TG/121/3	89	Triticale	Triticale	Triticale	X Triticosecale Witt.
* TG/122/3	89	Sorghum	Sorgho	Mohrenhirse	Sorghum bicolor L.
* TG/123/3	89	Banana	Bananier	Banane	Musa acuminata Colla
* TG/124/3	89	Chestnut	Châtaignier	Kastanie	Castanea sativa Mill.
* TG/125/3	89	Walnut	Noyer	Walnuss	Juglans regia L.
* TG/126/4	90	Lachenalia (vegetatively propagated varieties)	Lachenalia (variétés à multiplication végétative)	Lachenalia (vegetativ ver- mehrte Sorten)	Lachenalia Jacq. f. ex Murray
* TG/127/3	90	Leucadendron (vegetatively propagated varieties)	Leucadendron (variétés à multiplication végétative)	Leucadendron (vegetativ ver- mehrte Sorten)	Leucadendron R. Br.
* TG/128/3	90	Leucospermum (vegetatively propagated varieties)	Leucospermum (variétés à multiplication végétative)	Leucospermum (vegetativ ver- mehrte Sorten)	Leucospermum R. Br.
* TG/129/3	89	Protea (vegetatively propagated varieties)	Protea (variétés à multiplication végétative)	Protea (vegetativ ver- mehrte Sorten)	Protea L.
* TG/130/3	90	Asparagus	Asperge	Spargel	Asparagus officinalis L.
* TG/131/3	90	Chincherinchee	Ornithogale	Milchstern	Ornithogalum L.
+ TG/132/2(proj.)		Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia	Dieffenbachia Schott
+ TG/133/3(proj.)		Hydrangea	Hortensia	Hortensie	Hydrangea L.
* TG/134/3	90	Safflower	Carthame	Saflor	Carthamus tinctorius L.
* TG/135/3	90	Spathiphyllum (vegetatively propagated varieties)	Spathiphyllum (variétés à multiplication végétative)	Spathiphyllum (vegetativ ver- mehrte Sorten)	Spathiphyllum Schott
+ TG/136/3(proj.)		Parsley	Persil	Petersilie	Petroselinum crispum (Mill.) Nym. ex A.W. Hill
+ TG/137/2(proj.)		Blueberry	Myrtille	Kultur Heidelbeere	Vaccinium corymbosum L., Vaccinium myrtillus L.
+ TG/138/2(proj.)		Jostaberry	Caseillier	Jostabeere	Ribes nidigrolaria R. & D. Bauer
+ TG/139/2(proj.)		Lingonberry	Airelle rouge	Preiselbeere	Vaccinium vitis- idaea L.

Stage/Doc. No. Etat/No du doc. Stadium/Dok.-Nr.	Year Année Jahr	English	français	deutsch	Latin
+ TG/140/2(proj.)		Pot Azalea	Azalée en pot	Topfazalee	Rhododendron simsii Planch.
- TG/141/1(proj.)		Aster	Aster	Aster	Aster L.
o		Broccoli	Brocoli	Brokkoli	Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. cymosa Duch.
o		Chick-Pea	Pois chiche	Kichererbse	Cicer arietinum L.
o		Chives, Asatsuki	Civette, Ciboulette	Schnittlauch	Allium schoenoprasum L.
o		Chokeberry	Aronia	Apfelbeere	Aronia melanocarpa (Michx) Elliot
o		Cucurbita moschata	Cucurbita moschata	Moschuskürbis, Bisankürbis	Cucurbita moschata (Duch.) Duch. ex. Poir
o		Dill	Aneth	Dill	Anethum graveolens L.
o		Fodder Beet	Betterave fourragère	Runkelrübe	Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. DC. (var. crassa Alef; var. crassa Mansf.)
o		Garlic	Ail	Knoblauch	Allium sativum L.
o		Gentian	Gentiane	Enzian	Gentiana L.
o		Iris (bulbous)	Iris (bulbeux)	Iris (zwiebel- bildende)	Iris L.
o		Japanese Pear	Poirier japonais	Japanische Birne	Pyrus serotina Rehd. var. culta
o		Kangaroo Paws	Anigozanthos	Känguruhblume	Anigozanthos Labill.
o		Lavender	Lavande vraie	Echter Lavendel	Lavandula angusti- folia Mill.
o		Lavender	Lavandins	Lavendel	Lavandula x burnatii Brig.
o		Oenothera, Evening Primrose	Onagre	Nachtkerze	Oenothera L.
o		Prunus Rootstocks	Porte-greffes du Prunus	Prunus-Unterlagen	Prunus L.
o		Pumpkin	Potiron, Giraumon	Riesenkürbis	Cucurbita maxima Duch.
o		Pyracantha, Fire- thorn	Pyracantha, Buisson ardent	Feuerdorn	Pyracantha M.J. Roem.
o		Sea Lavender, Statice	Limonium, Statice	Widerstoss, Meer- lavendel	Limonium Mill. (Syn. Statice)
o		Shallot	Echalote	Schalotte	Allium ascalonicum L.
o		Watermelon	Pastèque	Wassermelone	Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai
o		Weigela	Weigela	Weigelia	Weigela Thunb.
o		Witlof, Chicory	Chicorée	Zichorie	Cichorium intybus L.

REFERENCE NUMBERS OF TEST GUIDELINES IN ALPHABETICAL ORDER OF THEIR ENGLISH NAMES

African Violet .....	TG/17	Gherkin .....	TG/61	Regal Pelargonium...	TG/109
Almond .....	TG/56	Gladiolus .....	TG/108	Rhododendron .....	TG/42
Alstroemeria .....	TG/29	Gooseberry .....	TG/51	Rhubarb .....	TG/62
Anthurium .....	TG/86	Grapefruit .....	TG/83	Rice .....	TG/16
Apple .....	TG/14	Groundnut .....	TG/93	Rose .....	TG/11
Apricot .....	TG/70	Guava .....	TG/110	Runner Bean .....	TG/09
Asatsuki .....	-	Hard Fescue .....	TG/67	Rye .....	TG/58
Asparagus .....	TG/130	Hazelnut .....	TG/71	Ryegrass .....	TG/04
Aster .....	-	Hydrangea .....	TG/133	Safflower .....	TG/134
Avocado .....	TG/97	Impatiens .....	TG/102	Savoy cabbage .....	TG/48
Banana .....	TG/123	Iris .....	-	Scorzonera .....	TG/116
Barley .....	TG/19	Ivy-leaved Pelargonium .....	TG/28	Scotch Heather .....	TG/94
Beetroot .....	TG/60	Japanese Pear .....	-	Sea Lavender .....	-
Bent .....	TG/30	Japanese Plum .....	TG/84	Shallot .....	-
Berberis .....	TG/68	Jostaberry .....	TG/138	Sheep's Fescue .....	TG/67
Black Currant .....	TG/40	Juniper .....	TG/103	Sorghum .....	TG/122
Black Radish .....	TG/63	Kalanchoe .....	TG/78	Soya Bean .....	TG/80
Black Salsify .....	TG/116	Kangaroo Paws .....	-	Spathiphyllum .....	TG/135
Blackberry .....	TG/73	Kentucky Bluegrass .	TG/33	Spinach .....	TG/55
Blueberry .....	TG/137	Kiwifruit .....	TG/98	Squash .....	TG/119
Broad Bean .....	TG/08	Kohlrabi .....	TG/65	Stalice .....	-
Broccoli .....	-	Lachenalia .....	TG/126	Strawberry .....	TG/22
Brussels Sprouts ...	TG/54	Lagerstroemia .....	TG/95	Streptocarpus .....	TG/47
Cabbage .....	TG/48	Lavender .....	-	Sunflower .....	TG/81
Carnation .....	TG/25	Leaf Beet .....	TG/106	Swede .....	TG/89
Carrot .....	TG/49	Leek .....	TG/85	Sweet Pepper .....	TG/76
Cauliflower .....	TG/45	Lemons .....	TG/83	Tall Fescue .....	TG/39
Celeriac .....	TG/74	Lettuce .....	TG/13	Timothy .....	TG/34
Celery .....	TG/82	Leucadendron .....	TG/127	Tomato .....	TG/44
Cherry .....	TG/35	Leucospermum .....	TG/128	Triticale .....	TG/121
Chestnut .....	TG/124	Lily .....	TG/59	Tuberous Begonia ...	TG/107
Chick-Pea .....	-	Ling .....	TG/94	Hybrids .....	-
Chicory .....	-	Lingonberry .....	TG/139	Tulip .....	TG/115
Chinese Cabbage ....	TG/105	Linseed .....	TG/57	Turnip .....	TG/37
Chincherinchee .....	TG/131	Lucerne .....	TG/06	Turnip Rape .....	TG/37
Chives .....	-	Lupins .....	TG/66	Vegetable Marrow ...	TG/119
Chokeberry .....	-	Macadamia .....	TG/111	Vine .....	TG/50
Christmas Cactus ...	TG/101	Maise .....	TG/02	Walnut .....	TG/125
Chrysanthemum .....	TG/26	Mandarins .....	TG/83	Watermelon .....	-
Citrus .....	TG/83	Mango .....	TG/112	Weigela .....	-
Cocksfoot .....	TG/31	Meadow Fescue .....	TG/39	Wheat .....	TG/03
Common Vetch .....	TG/32	Melon .....	TG/104	White cabbage .....	TG/48
Cornsalad .....	TG/75	Narcissi .....	TG/87	White Cedar .....	TG/79
Cotton .....	TG/88	Norway Spruce .....	TG/96	White Clover .....	TG/38
Crown of Thorns ...	TG/91	Oats .....	TG/20	White Currant .....	TG/52
Cucumber .....	TG/61	Oenothera .....	-	Willow .....	TG/72
Cucurbita maxima ...	-	Olive .....	TG/99	Witlof .....	-
Cucurbita moschata .	-	Onion .....	TG/46	Zonal Pelargonium ..	TG/28
Curly Kale .....	TG/90	Oranges .....	TG/83		
Daffodils .....	TG/87	Parsley .....	TG/136		
Dieffenbachia .....	TG/132	Peach .....	TG/53		
Dill .....	-	Pear .....	TG/15		
Durum Wheat .....	TG/120	Peas .....	TG/07		
Easter Cactus .....	TG/113	Persimmon .....	TG/92		
Egg Plant .....	TG/117	Poinsettia .....	TG/24		
Elatior Begonia ....	TG/18	Poplar .....	TG/21		
Endive .....	TG/118	Pot Azalea .....	TG/140		
Euphorbia Fulgens ..	TG/10	Potato .....	TG/23		
European Plum .....	TG/41	Protea .....	TG/129		
Evening Primrose ...	-	Prunus rootstocks ..	-		
Exacum .....	TG/114	Pumpkin .....	-		
Field Bean .....	TG/08	Pyracantha .....	-		
Firethorn .....	-	Quince .....	TG/100		
Flax .....	TG/57	Radish .....	TG/64		
Fodder Beet .....	-	Rape .....	TG/36		
Forsythia .....	TG/69	Raspberry .....	TG/43		
Freesia .....	TG/27	Red cabbage .....	TG/48		
French Bean .....	TG/12	Red Clover .....	TG/05		
Garlic .....	-	Red Currant .....	TG/52		
General Introduction	TG/01	Red Fescue .....	TG/67		
Gerbera .....	TG/77				

NUMEROS DE REFERENCE DES PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN EN ORDRE ALPHABETIQUE DES NOMS FRANCAIS

Abricotier .....	TG/70	Fétuque des prés ...	TG/39	Piment .....	TG/76
Actinidia .....	TG/98	Fétuque durette ....	TG/67	Poinsettia .....	TG/24
Agrostide .....	TG/30	Fétuque élevée .....	TG/39	Poireau .....	TG/85
Agrumes .....	TG/83	Fétuque ovine .....	TG/67	Poirée .....	TG/106
Ail .....	-	Fétuque rouge .....	TG/67	Poirier .....	TG/15
Airelle rouge .....	TG/139	Fève .....	TG/08	Poirier japonais ...	-
Alstroémère .....	TG/29	Féverole .....	TG/08	Pois .....	TG/07
Amandier .....	TG/56	Fléole .....	TG/34	Pois chiche .....	-
Aneth .....	-	Forsythia .....	TG/69	Pomélo .....	TG/83
Anigozanthos .....	-	Fraisier .....	TG/22	Pomme de terre .....	TG/23
Anthurium .....	TG/86	Framboisier .....	TG/43	Pommier .....	TG/14
Arachide .....	TG/93	Freesia .....	TG/27	Porte-greffes de	
Aronia .....	-	Genévrier .....	TG/103	Prunus .....	-
Asperge .....	TG/130	Gentiane .....	-	Potiron .....	-
Aster .....	-	Géranium-lierre ....	TG/28	Protea .....	TG/129
Aubergine .....	TG/117	Gerbera .....	TG/77	Prunier européen ...	TG/41
Avocatier .....	TG/97	Glialeul .....	TG/108	Prunier japonais ...	TG/84
Avoine .....	TG/20	Goyavier .....	TG/110	Pyracantha .....	-
Azalée en pot .....	TG/140	Groseillier à		Radis d'été, d'au-	
Bananier .....	TG/123	grappes .....	TG/52	tomme et d'hiver..	TG/63
Bégonia elatior ....	TG/18	Groseillier à		Radis de tous les	
Bégonia tubéreux		maquereau .....	TG/51	mois .....	TG/64
hybride .....	TG/107	Haricot .....	TG/12	Ray-grass .....	TG/04
Berberis .....	TG/68	Haricot d'Espagne ..	TG/09	Rhododendron .....	TG/42
Betterave rouge ....	TG/60	Hortensia .....	TG/133	Rhubarbe .....	TG/62
Betterave fourragère	-	Impatiente .....	TG/102	Ribes indigolaria .	-
Blé .....	TG/03	Introduction		Riz .....	TG/16
Blé dur .....	TG/120	générale .....	TG/01	Ronce fruitière ....	TG/73
Brocoli .....	-	Iris .....	-	Rosier .....	TG/11
Buisson ardent .....	-	Jonquille .....	TG/87	Saintpaulia .....	TG/17
Cactus de Noël .....	TG/101	Kaki .....	TG/92	Salsifis noir .....	TG/116
Cactus jonc .....	TG/113	Kalanchoë .....	TG/78	Saule .....	TG/72
Callune .....	TG/94	Lachenalia .....	TG/126	Scorsonère .....	TG/116
Carotte .....	TG/49	Lagerstroemia .....	TG/95	Seigle .....	TG/58
Carthame .....	TG/134	Laitue .....	TG/13	Soja .....	TG/80
Caseillier .....	TG/138	Lavande vraie .....	-	Sorgho .....	TG/122
Cassis .....	TG/40	Lavandins .....	-	Spathiphyllum .....	TG/135
Céleri-branche .....	TG/82	Leucadendron .....	TG/127	Statie .....	-
Céleri-rave .....	TG/74	Leucospermum .....	TG/128	Streptocarpus .....	TG/47
Cerisier .....	TG/35	Limettier .....	TG/83	Thuya du Canada ...	TG/79
Châtaignier .....	TG/124	Lin .....	TG/57	Tomate .....	TG/44
Chicorée .....	TG/118	Limonium .....	-	Tournesol .....	TG/81
Chicorée .....	-	Lis .....	TG/59	Trèfle blanc .....	TG/38
Chou cabus .....	TG/48	Lupins .....	TG/66	Trèfle violet .....	TG/05
Chou Chinois .....	TG/105	Luzerne .....	TG/06	Triticale .....	TG/121
Chou de Bruxelles ..	TG/54	Macadamia .....	TG/111	Tulipe .....	TG/115
Chou de Milan .....	TG/48	Mâche .....	TG/75	Vesce commune .....	TG/32
Chou-fleur .....	TG/45	Mais .....	TG/02	Vigne .....	TG/50
Chou frisé .....	TG/90	Mandarinier .....	TG/83	Weigela .....	-
Chou-navet .....	TG/89	Manguier .....	TG/112		
Chou pommé .....	TG/48	Melon .....	TG/104		
Chou-rave .....	TG/65	Myrtille .....	TG/137		
Chou rouge .....	TG/48	Narcisse .....	TG/87		
Chrysanthème .....	TG/26	Navet .....	TG/37		
Ciboulette .....	-	Navette .....	TG/37		
Citronnier .....	TG/83	Noisetier .....	TG/71		
Civette .....	-	Noyer .....	TG/125		
Cognassier .....	TG/100	Oeillet .....	TG/25		
Colza .....	TG/36	Oenothère .....	-		
Concombre .....	TG/61	Oignon .....	TG/46		
Cornichon .....	TG/61	Olivier .....	TG/99		
Cotonnier .....	TG/88	Onagre .....	-		
Courgette .....	TG/119	Oranger .....	TG/83		
Cucurbita maxima ...	-	Orge .....	TG/19		
Cucurbita moschata .	-	Ornithogale .....	TG/131		
Dactyle .....	TG/31	Pastèque .....	-		
Dieffenbachia .....	TG/132	Pâturin des prés ...	TG/33		
Echalote .....	-	Pêcher .....	TG/53		
Epicéa commun .....	TG/96	Pélargonium des			
Epinard .....	TG/55	fleuristes .....	TG/109		
Epine du Christ ....	TG/91	Pélargonium zonal ..	TG/28		
Euphorbia fulgens ..	TG/10	Persil .....	TG/136		
Exacum .....	TG/114	Peuplier .....	TG/21		

REFERENZNUMMERN DER PRUEFUNGSRICHTLINIEN IN ALPHABETISCHER REIHENFOLGE DER DEUTSCHEN NAMEN

Ackerbohne .....	TG/08	Knaulgras .....	TG/31	Saatwicke .....	TG/32
Allgemeine		Knoblauch .....	-	Saflor .....	TG/134
Einführung .....	TG/01	Knollenbegonie .....	TG/107	Salat .....	TG/13
Apfel .....	TG/14	Knollensellerie ....	TG/74	Schafschwingel .....	TG/67
Apfelbeere .....	-	Kohlrabi .....	TG/65	Schalotte .....	-
Aprikose .....	TG/70	Kohlrübe .....	TG/89	Schnittlauch .....	-
Aster .....	-	Kopfkohl .....	TG/48	Schwarze	
Aubergine .....	TG/117	Korallenranke .....	TG/10	Johannisbeere ....	TG/40
Avocado .....	TG/97	Kulturheidelbeere ..	TG/137	Schwarzwurzel .....	TG/116
Banane .....	TG/123	Lachenalia .....	TG/126	Sojabohne .....	TG/80
Baumwolle .....	TG/88	Lagerstroemia .....	TG/95	Sonnenblume .....	TG/81
Berberitze .....	TG/68	Lavendel .....	-	Spargel .....	TG/130
Besenheide .....	TG/94	Lebensbaum .....	TG/79	Spathiphyllum .....	TG/135
Birne .....	TG/15	Lein .....	TG/57	Spinat .....	TG/55
Bisamkürbis .....	-	Leucadendron .....	TG/127	Stachelbeere .....	TG/51
Bleichsellerie .....	TG/82	Leucospermum .....	TG/128	Straussgras .....	TG/30
Blumenkohl .....	TG/45	Lieschgras .....	TG/34	Tomate .....	TG/44
Bohne .....	TG/12	Lilie .....	TG/59	Topfazalee .....	TG/140
Brokkoli .....	-	Lupinen .....	TG/66	Triticale .....	TG/121
Brombeere .....	TG/73	Luzerne .....	TG/06	Tulpe .....	TG/115
Chinakohl .....	TG/105	Macadamia .....	TG/111	Usambaraveilchen ...	TG/17
Christusdorn .....	TG/91	Mairübe .....	TG/37	Wacholder .....	TG/103
Chrysantheme .....	TG/26	Mais .....	TG/02	Walnuss .....	TG/125
Dicke Bohne .....	TG/08	Mandarine .....	TG/83	Wassermelone .....	-
Dieffenbachia .....	TG/132	Mandel .....	TG/56	Weide .....	TG/72
Dill .....	-	Mango .....	TG/112	Weidelgras .....	TG/04
Drehfrucht .....	TG/47	Mangold .....	TG/106	Weigelie .....	-
Echter Lavendel ....	-	Meerlavendel .....	-	Weihnachtskaktus ...	TG/101
Edelpelargonie .....	TG/109	Melone .....	TG/104	Weisse Johannisbeere	TG/52
Efeupelargonie .....	TG/28	Milchstern .....	TG/131	Weissklee .....	TG/38
Eierfrucht .....	TG/117	Möhre .....	TG/49	Weisskohl .....	TG/48
Elatior-Begonie ....	TG/18	Mohrenhirse .....	TG/122	Weizen .....	TG/03
Endivie .....	TG/118	Moschuskürbis .....	-	Widerstoss .....	-
Enzian .....	-	Nachtkerze .....	-	Wiesenrispe .....	TG/33
Erbsen .....	TG/07	Narzisse .....	TG/87	Wiesenschwingel ....	TG/39
Erdbeere .....	TG/22	Nelke .....	TG/25	Wirsing .....	TG/48
Erdnuss .....	TG/93	Olive .....	TG/99	Zichorie .....	-
Exacum .....	TG/114	Orange .....	TG/83	Zitrone .....	TG/83
Feldsalat .....	TG/75	Ostasiatische Pflaum	TG/84	Zitrus .....	TG/83
Feuerdorn .....	-	Osterkaktus .....	TG/113	Zonalpelargonie ....	TG/28
Flamingoblume .....	TG/86	Pappel .....	TG/21	Zucchini .....	TG/119
Forsythie .....	TG/69	Paprika .....	TG/76	Zwiebel .....	TG/46
Freesie .....	TG/27	Petersilie .....	TG/136		
Gartenkürbis .....	TG/119	Pfirsich .....	TG/53		
Gemeine Fichte .....	TG/96	Pflaume .....	TG/41		
Gerbera .....	TG/77	Poinsettie .....	TG/24		
Gerste .....	TG/19	Porree .....	TG/85		
Gladiole .....	TG/108	Preiselbeere .....	TG/139		
Grapefruit .....	TG/83	Protea .....	TG/129		
Grünkohl .....	TG/90	Prunkbohne .....	TG/09		
Guave .....	TG/110	Prunus-Unterlagen ..	-		
Gurken .....	TG/61	Quitte .....	TG/100		
Hafer .....	TG/20	Radieschen .....	TG/64		
Härtlicher Schwingel	TG/67	Raps .....	TG/36		
Hartweizen .....	TG/120	Rebe .....	TG/50		
Haselnuss .....	TG/71	Reis .....	TG/16		
Herbstrübe .....	TG/37	Rettich .....	TG/63		
Himbeere .....	TG/43	Rhabarber .....	TG/62		
Hortensie .....	TG/133	Rhododendron .....	TG/42		
Impatiens .....	TG/102	Ribes indigrolaria .	-		
Inkalilie .....	TG/29	Riesenkürbis .....	-		
Iris .....	-	Roggen .....	TG/58		
Japanische Birne ...	-	Rohrschwingel .....	TG/39		
Jostabeere .....	TG/138	Rose .....	TG/11		
Kaki .....	TG/92	Rosenkohl .....	TG/54		
Kalanchoe .....	TG/78	Rote Johannisbeere .	TG/52		
Känguruhblume .....	-	Rote Rübe .....	TG/60		
Kartoffel .....	TG/23	Rotklee .....	TG/05		
Kastanie .....	TG/124	Rotkohl .....	TG/48		
Kichererbse .....	-	Rotschwingel .....	TG/67		
Kirsche .....	TG/35	Rübsen .....	TG/37		
Kiwi .....	TG/98	Runkelrübe .....	-		



REFERENCE NUMBERS OF TEST GUIDELINES IN ALPHABETICAL ORDER OF THEIR LATIN NAMES  
NUMEROS DE REFERENCE DES PRINCIPES DIRECTEURS D'EXAMEN EN ORDRE ALPHABÉTIQUE DES NOMS LATINS  
REFERENZNUMMERN DER PRÜFUNGSRICHTLINIEN IN ALPHABETISCHER REIHENFOLGE DER LATEINISCHEN NAMEN

Actinidia chinensis Pl. ....	TG/98	Dactylis glomerata L. ....	TG/31	Phaseolus coccineus L. ....	TG/09
Agrostis canina L. ....	TG/30	Daucus carota L. ....	TG/49	Phaseolus vulgaris L. ....	TG/12
Agrostis gigantea Roth ....	TG/30	Dianthus L. ....	TG/25	Phleum bertolonii DC. ....	TG/34
Agrostis stolonifera L. ....	TG/30	Dieffenbachia Schott ....	TG/132	Phleum pratense L. ....	TG/34
Agrostis tenuis Sibth. ....	TG/30	Diospyros kaki L. ....	TG/92	Picea abies A. Dietr. ....	TG/96
Allium ascalonicum L. ....	-	Epiphyllopsis Berger ....	TG/113	Pisum sativum L. sensu lato ..	TG/07
Allium cepa L. ....	TG/46	Euphorbia fulgens Karw. ex Klotzsch ....	TG/10	Poa pratensis L. ....	TG/33
Allium porrum L. ....	TG/85	Euphorbia milii Desmoulins ...	TG/91	Populus L. ....	TG/21
Allium sativum L. ....	-	Euphorbia pulcherrima Willd. ex Klotzsch ....	TG/24	Protea L. ....	TG/129
Allium schoenoprasum L. ....	-	Exacum L. ....	TG/114	Prunus amygdalus Batsch ....	TG/56
Alstroemeria L. ....	TG/29	Festuca arundinacea Schreb....	TG/39	Prunus armeniaca L. ....	TG/70
Anethum graveolens L. ....	-	Festuca ovina L. sensu lato ..	TG/67	Prunus avium (L.) L. ....	TG/35
Anigozanthos Labill. ....	-	Festuca pratensis Huds. ....	TG/39	Prunus cerasus L. ....	TG/35
Anthurium Schott ....	TG/86	Festuca rubra L. ....	TG/67	Prunus domestica L. ....	TG/41
Apium graveolens L. var. dulce (Mill.) Pers. ....	TG/82	Forsythia Vahl ....	TG/69	Prunus insititia L. ....	TG/41
Apium graveolens L. var. rapaceum (Mill.) Gaud. ....	TG/74	Fragaria L. ....	TG/22	Prunus L. ....	-
Arachis L. ....	TG/93	Freesia Eckl. ex Klatt ....	TG/27	Prunus persica (L.) Batsch ...	TG/53
Aronia melanocarpa (Michx) Elliot ....	-	Gentiana L. ....	-	Prunus salicina Lindl. ....	TG/84
Asparagus officinalis L. ....	TG/130	Gerbera Cass. ....	TG/77	Psidium guajava L. ....	TG/110
Avena nuda L. ....	TG/20	Gladolus L. ....	TG/108	Pyracantha M.J. Roem. ....	-
Avena sativa L. ....	TG/20	Glycine max (L.) Merrill ....	TG/80	Pyrus communis L. ....	TG/15
Begonia X hiemalis Fotsch ....	TG/18	Gossypium L. ....	TG/88	Pyrus serotina Rehd. var. cultura ....	-
Begonia X tuberhybrida Voss Begonia-Elatior ....	TG/107 TG/18	Helianthus annuus L. ....	TG/81	Rhaphanus sativus L. var. niger (Mill.) S. Kerner ....	TG/63
Berberis L. ....	TG/68	Helianthus debilis Nutt. ....	TG/81	Rhaphanus sativus L. var. radicola Pers. ....	TG/64
Beta vulgaris L. var. esculenta ....	TG/60	Hordeum vulgare L. sensu lato ....	TG/19	Rheum rhabarbarum L. ....	TG/62
Beta vulgaris L. var. vulgaris L. ....	TG/106	Hydrangea L. ....	TG/133	Rhipsalidopsis Britt. et Rose	TG/113
Beta vulgaris L. ssp. vulgaris L. var. alba DC. ..	-	Impatiens L. ....	TG/102	Rhododendron L. ....	TG/42
Brassica napus L. ....	TG/36	Iris L. ....	-	Rhododendron simsii Planch. ..	TG/140
Brassica napus L. var. napobrassica (L.) Rchb. ....	TG/89	Juglans regia L. ....	TG/125	Ribes grossula la L. ....	TG/51
Brassica oleracea L. var. bullata DC. ....	TG/48	Juniperus L. ....	TG/103	Ribes nidigrolaria ....	TG/138
Brassica oleracea L. var. capitata L. f. alba DC. ....	TG/48	Kalanchoë blossfeldiana v. Poelln. ....	TG/78	Ribes nigrum L. ....	TG/40
Brassica oleracea L. var. capitata L. f. rubra (L.) Thell. ....	TG/48	Lachenalia Jacq. f. ex Murray.	TG/126	Ribes niveum Lindl. ....	TG/52
Brassica oleracea L. var. - gongyloides L. ....	TG/65	Lactuca sativa L. ....	TG/13	Ribes sylvestre (Lam.) Mert. s W. Koch ....	TG/52
- sabellica L. ....	TG/90	Lagerstroemia indica L. ....	TG/95	Ribes uva-crispa L. ....	TG/51
- sabauda L. ....	TG/48	Lavandula angustifolia Mill. .	-	Rosa L. ....	TG/11
Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef. var. ....	TG/45	Lavandula x burnatii Briq. ...	-	Rubus idaeus L. ....	TG/43
- botrytis ....	TG/45	Leucadendron R. Br. ....	TG/127	Rubus subgenus Rubatus Sect. Moriferi & Ursini ....	TG/73
- cymosa Duch. ....	-	Leucospermum R. Br. ....	TG/128	Saintpaulia ionantha H. Wendl.	TG/17
Brassica oleracea L. convar. oleracea var. gemmifera DC. ....	TG/54	Lilium L. ....	TG/59	Salix L. ....	TG/72
Brassica pekinensis L. ....	TG/105	Limonium Mill. ....	-	Schlumbergera Lem. ....	TG/101
Brassica rapa L. emend. Metzg.	TG/37	Linum usitatissimum L. ....	TG/57	Scorzonera hispanica L. ....	TG/116
Calluna vulgaris (L.) Hull. ..	TG/94	Lolium multiflorum Lam. ....	TG/04	Secale cereale L. ....	TG/58
Capsicum annuum L. ....	TG/76	Lolium perenne L. ....	TG/04	Solanum melongena L. ....	TG/117
Carthamus tinctorius L. ....	TG/134	Lupinus albus ....	TG/66	Solanum tuberosum L. ....	TG/23
Castanea sativa Mill. ....	TG/124	Lupinus angustifolius ....	TG/66	Sorghum bicolor L. ....	TG/122
Chrysanthemum spec. ....	TG/26	Lupinus luteus ....	TG/66	Spathiphyllum Schott ....	TG/135
Cicer arietinum L. ....	-	Lycopersicon lycopersicum (L.) Karst. ex. Farw. ....	TG/44	Spinacia oleracea L. ....	TG/55
Cichorium endivia L. ....	TG/118	Macadamia integrifolia Maiden et Betche ....	TG/111	Statice ....	-
Cichorium intybus L. ....	-	Macadamia tetraphylla L.A.S. Johnsten ....	TG/111	Streptocarpus X hybridus Voss	TG/47
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai ....	-	Malus Mill. ....	TG/14	Thuja occidentalis L. ....	TG/79
Citrus L. ....	TG/83	Mangifera indica L. ....	TG/112	Trifolium pratense L. ....	TG/05
Corylus avellana L. ....	TG/71	Medicago sativa L. ....	TG/06	Trifolium repens L. ....	TG/38
Corylus maxima Mill. ....	TG/71	Medicago X varia Martyn ....	TG/06	Triticum aestivum L. ....	TG/03
Cucumis melo L. ....	TG/104	Musa acuminata Colla ....	TG/123	Triticum durum Desf. ....	TG/120
Cucumis sativus L. ....	TG/61	Narcissus L. ....	TG/87	Tulipa L. ....	TG/115
Cucurbita maxima Duch ....	-	Oenothera L. ....	-	Vaccinium corymbosum ....	TG/137
Cucurbita moschata ....	-	Olea europaea L. ....	TG/99	Vaccinium myrtillus L. ....	TG/137
Cucurbita pepo L. ....	TG/119	Ornithogalum L. ....	TG/131	Vaccinium vitis-idaea L. ....	TG/139
Cydonia Mill. sensu stricto ..	TG/100	Oryza sativa L. ....	TG/16	Valerianella eriocarpa Desv. .	TG/75
		Pelargonium grandiflorum hort. non Willd. ....	TG/109	Valerianella locusta L. ....	TG/75
		Pelargonium peltatum hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait. ..	TG/28	Vicia faba L. ....	TG/08
		Pelargonium zonale hort. non (L.) L'Hérit. ex Ait. ..	TG/28	Vicia sativa L. ....	TG/32
		Persea americana Mill. ....	TG/97	Vitis L. ....	TG/50
		Petroselinum crispum (Mill.) Nym. ex- A.W. Hill ....	TG/136	Weigela Thunb. ....	-
				X Triticosecale Witt. ....	TG/121
				Zea mays L. ....	TG/02
				Zygocactus K. Schum. ....	TG/101